



Consiliul
Uniunii Europene

Bruxelles, 28 septembrie 2023
(OR. en)

10941/23
COR 2

Dosar interinstituțional:
2023/0180 (NLE)

ACP 65
WTO 93
RELEX 763
COAFR 211
FDI 13

ACTE LEGISLATIVE ȘI ALTE INSTRUMENTE

Subiect: Acord privind facilitarea investițiilor durabile între Uniunea Europeană și
Republica Angola

Pagina EU/AO/ro 40 se înlocuiește cu pagina atașată.

ARTICOLUL 38

Arbitraj

(1) Părțile depun eforturi pentru a conveni asupra componenței comisiei de arbitraj. În cazul în care nu se ajunge la un astfel de acord în termen de 30 de zile de la acceptarea cererii de arbitraj în temeiul articolului 37 alineatul (4), fiecare parte numește un arbitru în termen de 30 de zile suplimentare.

Arbitrii numiți de părți numesc împreună președintele comisiei de arbitraj, care nu are naționalitatea niciuneia dintre părți.

(2) Comisia de arbitraj efectuează o evaluare obiectivă a chestiunii cu care este sesizată. Cu excepția cazului în care părțile convin altfel, comisia de arbitraj stabilește regulamentul de procedură aplicabil.

(3) În cazul în care comisia de arbitraj ajunge la concluzia că măsura în cauză nu este conformă cu dispozițiile prezentului acord, partea pârâtă ia toate măsurile necesare pentru a se conforma cu promptitudine.

(4) În cazul în care cererea de arbitraj a fost respinsă de partea căreia i-a fost adresată cererea de arbitraj sau în cazul nerespectării raportului comisiei de arbitraj, partea care a solicitat arbitrajul poate adopta, în conformitate cu domeniul de aplicare al prezentului acord, măsuri proporționale cu neîndeplinirea obligațiilor specifice.